



Original : français

N° : ICC-01/04-01/07

Date : 29 octobre 2009

LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE II

Composée comme suit : M. le juge Bruno Cotte, juge président
Mme la juge Fatoumata Dembele Diarra
Mme la juge Christine Van den Wyngaert

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
AFFAIRE**

LE PROCUREUR

c. GERMAIN KATANGA et MATHIEU NGUDJOLO CHUI

Public

Avec annexes confidentielles ex parte réservées au Procureur et à la Défense

Transmission des demandes de participation expurgées

a/0285/09, a/0286/09, a/0297/09 et a/0452/09

et des documents supplémentaires expurgés des demandes

**a/0054/08, a/0140/08, a/0141/08, a/0207/08, a/0520/08, a/0528/08, a/0529/08, a/0530/08, a/0531/08,
a/0533/08, a/0535/08, a/0536/08, a/0537/08, a/0538/08, a/0539/08, a/0120/09, a/0202/09, a/0205/09,
a/0211/09, a/0216/09, a/0266/09, a/0267/09, a/0277/09, a/0285/09, a/0286/09, a/0293/09, a/0297/09,
a/0304/09, a/0310/09, a/0340/09, a/0341/09, a/0342/09, a/0349/09, a/0350/09, a/0361/09, a/0389/09,
a/0391/09 et a/0393/09**

Origine : Greffe

**Document à notifier, conformément à la norme 31 du
Règlement de la Cour, aux destinataires suivants :**

Le Bureau du Procureur

M. Luis Moreno-Ocampo, Procureur
M. Eric MacDonald

Le conseil de la Défense

DE GERMAIN KATANGA
Me David Hooper
M. Andreas O'Shea

DE MATHIEU NGUDJOLO CHUI

Me Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila
Me Jean-Pierre Fofé Djofia Malewa

Les représentants légaux des victimes

Me Jean Louis Gilissen
Me Fidel Nsita Luvengika

**Les représentants légaux des
demandeurs**

**Le Bureau du conseil public pour les
victimes**

Mme Paolina Massidda

**Le Bureau du conseil public pour la
Défense**

GREFFE

Le Greffier

Mme Silvana
Arbia

**Le Greffier
adjoint**

M. Didier Preira

**La Section de la
participation des
victimes et des
réparations**

Mme Fiona
McKay

1. Conformément à la décision de la Chambre de première instance II du 30 octobre 2009¹, le Greffe transmet, en annexes au présent document, les documents suivants :
 - a. une copie expurgée des demandes de participation émanant des demandeurs a/0285/09, a/0286/09, a/0297/09 et a/0452/09 ;
 - b. une version expurgée des documents complémentaires fournis par les demandeurs a/0054/08, a/0140/08, a/0141/08, a/0207/08, a/0520/08, a/0528/08, a/0529/08, a/0530/08, a/0531/08, a/0533/08, a/0535/08, a/0536/08, a/0537/08, a/0538/08, a/0539/08, a/0120/09, a/0202/09, a/0205/09, a/0211/09, a/0216/09, a/0266/09, a/0267/09, a/0277/09 , a/0285/09, a/0286/09, a/0293/09, a/0297/09, a/0304/09, a/0310/09, a/0340/09, a/0341/09, a/0342/09, a/0349/09, a/0350/09, a/0361/09, a/0389/09, a/0391/09 et a/0393/09.



Fiona McKay,

Chef, Section de la participation des victimes et des réparations

Fait le 29 octobre 2009

À La Haye (Pays-Bas)

¹ Décision invitant le Procureur et la Défense à présenter leurs observations sur certaines demandes de participation de victimes (règle 89-1 du Règlement de procédure et de preuve), ICC-01/04-01/07-1567